



evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Smlouva o zajištění služeb

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I.

Smluvní strany

Základní škola Veltrusy, okres Mělník

se sídlem: Opletalova 493, 277 46 Veltrusy
zastoupený/á: Mrg. Světlana Racková
IČO: 70990972
DIČ: CZ70990972
bankovní spojení:
(dále jen „objednatel“)

a

obchodní firma: KRISTOF s.r.o.

se sídlem: Moskevská 28, 460 01 Liberec
IČO: 62739387
bankovní spojení:
č.ú.: 673712133/0300
(dále jen „poskytovatel“)

II.

Předmět a účel smlouvy

1. Poskytovatel se touto smlouvou objednateli zavazuje ve sjednané době a za sjednaných podmínek dodat služby dle specifikace uvedené v příloze č. 1 této smlouvy (dále jen „služby“).

III.

Povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje řádně provést služby uvedené v čl. II. smlouvy v termínu uvedeném v čl. IV. této smlouvy. Poskytovatel zabezpečí na svůj náklad a své nebezpečí všechny úkony související s dodáním služeb dle této smlouvy, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak.
2. Objednatel se zavazuje za řádně provedené služby dle čl. II. této smlouvy zaplatit sjednanou cenu.
3. Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o všech okolnostech důležitých pro řádné a včasné dodání služeb a poskytovat si součinnost nezbytnou pro řádné a včasné dodání služeb.
4. Poskytovatel je povinen objednatele neprodleně informovat o jakýchkoliv okolnostech, které mohou ohrozit řádné a včasné provedení služeb. Objednatel je povinen informovat poskytovatele o všech skutečnostech rozhodných pro řádné a včasné dodání služeb.
5. Poskytovatel je povinen dle § 2e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
6. Poskytovatel je povinen umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty) nejméně však do roku 2025.

IV.

Čas, místo a způsob plnění

1. Služby dle této smlouvy budou poskytovatelem realizovány v termínech, způsobu a na místech uvedených v souladu s přílohou č. 1 této smlouvy.
2. O řádném provedení služeb bude mezi smluvními stranami sepsán protokol.
3. Objednatel není povinen uhradit smluvní cenu za služby, pokud nejsou provedeny řádně v souladu s touto smlouvou.

V.

Cena plnění, platební podmínky

1. Celková a nejvýše přípustná cena služeb v rozsahu a v kvalitě dle této smlouvy byla stanovena dohodou účastníků smlouvy dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění na

Cena celkem v Kč (vč. DPH)	457 650 Kč
----------------------------	------------

Vzhledem ke zvláštnímu režimu pro cestovní službu podle § 89 zákona o dani z přidané hodnoty se cena nevyčísľuje bez DPH

2. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je den ukončení provedení služeb, tedy den podepsání protokolu dle článku IV. této smlouvy.
3. Cenu uhradí objednatel na základě faktury vystavené poskytovatelem po řádném a včasném provedení služeb v termínu uvedeném v čl. IV. této smlouvy a to bezhotovostním převodem na účet poskytovatele. Splatnost faktury je dohodou smluvních stran stanovena na 30 dnů ode dne jejího prokazatelného doručení objednateli. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura bude opatřena novou lhůtou splatnosti.

VI.

Sankce

1. V případě prodlení objednatele se zaplacením faktury vystavené poskytovatelem v souladu s článkem V. této smlouvy je poskytovatel oprávněn požadovat na objednateli úrok z prodlení ve výši 0,05% z nezaplacené ceny, a to za každý i započatý den prodlení.

VII.

Trvání smlouvy

1. Tuto smlouvu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran.
2. Objednatel může od této smlouvy odstoupit, pokud poskytovatel neposkytne služby v termínu sjednaném v článku IV. této smlouvy nebo v kvalitě dle této smlouvy. Odstoupení nabývá účinnosti dnem následujícím po dni prokazatelného doručení jeho písemného vyhotovení druhé smluvní straně.

3. Objednatel má právo vypovědět tuto smlouvu v případě, že v souvislosti s plněním účelu této smlouvy dojde ke spáchání trestného činu. Výpovědní doba činí 3 dny a začíná běžet dnem následujícím po dni, kdy bylo písemné vyhotovení výpovědi doručeno poskytovateli.

VIII. Závěrečná ustanovení

1. Výběr poskytovatele byl proveden v souladu s Příručkou pro příjemce OP VK.
2. Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Nastanou-li u některé ze smluvních stran skutečnosti bránící řádnému plnění této smlouvy, je povinna to ihned bez zbytečného odkladu oznámit druhé straně a vyvolat jednání zástupců oprávněných k podpisu smlouvy.
4. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
5. Právní vztahy touto smlouvou neošetřené se řídí občanským zákoníkem.
6. Tato smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech, z nichž jeden obdrží poskytovatel a dva objednatel.
7. Smluvní strany této smlouvy prohlašují a stvrzují svými podpisy, že mají plnou způsobilost k právním úkonům, a že tuto smlouvu uzavírají svobodně a vážně, že ji neuzavírají v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, že si ji řádně přečetly a jsou srozuměny s jejím obsahem.

Příloha č. 1 – specifikace zadavatele

Příloha č. 2 – nabídka uchazeče vč. podrobného programu

Za poskytovatele:

V Liberci dne 21.8.2015


.....
Luboš Martinovitz, jednatel

Za objednatele:

v dne 24.8.2015

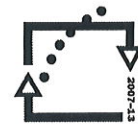

.....
Mgr. Světlana Racková, ředitelka

CESTOVNÍ KANCELÁŘ
KRISTOF
460 01, Liberec, Náměstí Svobody 28
Tel. 800 190 241 Fax 460 190 503
IC 02735987





MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Příloha číslo 1:

Podrobná specifikace služeb k zakázce „Výběrové řízení na zajištění služby – zahraničního jazykově-vzdělávacího pobytu pro 45 žáků a 4 učitele /dozor/ ZŠ Veltrusy, okres Mělník“

Název/ obchodní firma zadavatele, právní forma:	Základní škola Veltrusy, okres Mělník
Sídlo zadavatele:	Opletalova 493 277 46 Veltrusy
Registrační číslo projektu	CZ.1.07/1.1.00/56.0387
Název projektu:	Výzva 56 pro ZŠ Veltrusy
Název veřejné zakázky:	Výběrové řízení na zajištění služby – zahraničního jazykově-vzdělávacího pobytu pro 45 žáků a 4 učitele /dozor/ ZŠ Veltrusy, okres Mělník

Minimální požadavky:

1. 6denní jazykově- vzdělávací pobyt pro 45 žáků (11 – 16let) a pro 4 pedagogy /dozor/ (4 noci, 9 výukových hodin) ZŠ Veltrusy, okres Mělník

Program:

1. **den - sobota** odjezd z ČR do UK
2. den - Londýn. Příjezd v ranních hodinách k O2 aréně, nadzemkou DLR do centra města k pevnosti Tower. Dále Tower Bridge. Pokračování po jižní promenádě řeky Temže k London Eye - jízda na kole. Přes Westminster Bridge k Parlamentu / Big Ben/ Westminsterká katedrála a směr Buckinghamský palác. Jízda dvoupodlažním autobusem v centru a dle časových možností rozhod. Odjezd z Londýna ve večerních hodinách. Ubytování v hostitelských rodinách v Hastings.
3. den – dopoledne výuka (3 hod.). **Leeds Castle v Kentu** - jeden z nejkrásnějších a nejstarších hradů v Anglii, specifický svou malebnou polohou na dvou ostrovech uprostřed jezera, ve středověku to byl oblíbený výletní cíl anglických králů a královen. Kromě zámku samotného je zde pro ně například bludiště. Ubytování v rodinách.
4. den - dopoledne výuka (3hod.), **Battle** – jedná se o vesnici poblíž Hastingsu a je to historicky důležité místo, kde se r. 1066 odehrála bitva, která rozhodla o nástupu Normanů na anglický trůn. Dále možnost k vidění **Battle Abbey** - zříceniny opatství postaveného Vilémem Dobyvatelem na počest jeho vítězství a **muzeum Yesterday's World** - oblíbená atrakce pro děti, obchůdky z minulého století, lékárna, pošta, viktoriánská kuchyně, venkovské nádraží, dětská vesnička. **Rye** – jedno z nejpůvabnějších městeček v Anglii s dlážděnými uličkami a hrázděnými domky,



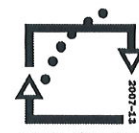
evropský
sociální
fond v ČR



EVROPSKÁ UNIE



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

zřícenina hradu, městské hradby. V případě hezkého počasí je možné strávit čas na krásné písčité pláži Camber Sands. Ubytování v rodinách.

5. den – dopoledne výuka (3 hod.) **Hastings** - je město, které se nachází na pobřeží jižní Anglie v hrabství Východní Sussex, je proslavené bitvou u Hastingsu, dnes oblíbené přímořské letoviště. Město nabízí různé možnosti, jako je procházka starým městem nebo návštěva některé atrakce, např.: **Smuggler's Adventure** - pašerácké jeskyně, bludiště tmavých jeskyní, tunelů a chodeb v kopci West Hill, výstava o životě pašeráků, **Sea Life Centre** - akvária s mnoha druhy mořských ryb a živočichů, skleněný tunel se žraloky, **Hastings Castle** - zřícenina prvního normanského hradu v Anglii. Odjezd ve večerních hodinách.

6. den - čtvrtek návrat do ČR

Termín pobytu: září – listopad 2015

Místo pobytu: Hastings. Program výjezdu: viz výše.

Ubytování v hostitelských rodinách s plnou penzí – 4 noci, ve dvojicích, trojicích nebo čtveřicích. Bude zajištěna doprava žáků a pedagogů na výuku vhodným dopravním prostředkem (cesta ne déle než hodina od místa ranního setkání).

Doprava klimatizovaným autobusem, s ledničkou, kávovarem, videem, WC, ABS, bezpečnostní pásy.

Přistavení autobusu: ZŠ Veltrusy.

Trajekt do Anglie a zpět.

Výuka cizího jazyka - zajištění kvalifikovaných lektorů a potvrzení o uskutečnění výuky v rozsahu 9 výukových hodin (1 výuková hodina = 45 minut) anglického jazyka vystavené zahraniční školou.

Obsah výuky poskytnout škole nejméně 2 týdny před odjezdem do VB.

Kompletní pojištění včetně léčebných výloh a pojištění na storno.

Služba průvodce.

Veškeré vstupné – dle programu:;

1. den ----

2. den: denní metrokarta pro dopravu v Londýně

vstup na London Eye

3. den: vstupné do Leeds Castle

4. den: vstupné do muzea Yesterday's World

5. den: vstupné do Sea Life Centra nebo Smuggler's Adventure

6. den: ----

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ
Nabídka uchazeče

	Nabízené parametry
Doba trvání zájezdu:	6 dní (3 noci ubytování)
Termín zájezdu:	6. – 11.9.2015
Počet účastníků:	45 studentů + 4x pedagogický dozor
Lokalita (země, město/města):	Velká Británie – jižní Anglie – Hastings a okolí
Doprava:	<ul style="list-style-type: none"> • klimatizovaným autobusem zahraniční výroby, vybavený toaletou, lednicí, kávovarem, DVD/videem, ABS a možností zakoupení občerstvení v busu během zájezdu za české koruny • zkušení řidiči s více než 3 letou praxí v řízení autobusu v Anglii • doprava, včetně poplatku za přepravu trajektem, a to pro autobus i cestující • autobus k dispozici po celou dobu zájezdu (přeprava od místa srazu na výuku, výlety po výuce, ...) • odjezd i příjezd od/k budově školy ZŠ Veltrusy
Ubytování, strava, ostatní:	<ul style="list-style-type: none"> • 3 noci ubytování žáků i pedagogů v pečlivě vybraných hostitelských rodinách v lokalitě Hastings • v jedné rodině 2 - 4 studenti • každodenní doprava žáků a pedagogů k místu srazu, na výuku a zpět • doprava na vybraná místa a zpět • 3x plná penze v hostitelských rodinách (snídaně, obědový balíček, večeře) • pedagogický dozor plně zodpovídá za účastníky zájezdu/kurzu během celého jeho konání, tj. od místa odjezdu až do návratu tamtéž. Hostitelská rodina přebírá částečně zodpovědnost v době pobytu účastníků s hostitelskou rodinou.
Program zájezdu:	Program obsahuje: <ul style="list-style-type: none"> • 3 x odpolední výlet (Leeds Castle, Battle + Rye, Hastings) • 1 x celodenní výlet (Londýn) • v ceně jsou zahrnuty vstupy do památek ve výši 55 GBP – doprava po Londýně – metro, DLR, double decker, London Eye, Leeds Castle, Yesterday's Word Battle, Smugglar's Adventure Hastings • pedagogové mají vstupy zdarma
Výuka:	<ul style="list-style-type: none"> • anglický jazyk • 9 lekcí / 3 výukové dny (vyučovací hodina = 45 minut) pod vedením zkušených anglických lektorů; kurzy budou probíhat formou skupinové výuky • vzdálenost od místa srazu maximálně 30 minut • učební materiály v ceně • certifikát o absolvování jazykového kurzu
Průvodce:	<ul style="list-style-type: none"> • průvodce - dlouholetá praxe (více než 3 roky), zkušenosti, znalost anglického jazyka • průvodce zajistí rezervace a vstupy do jednotlivých památek a poskytne výklad • průvodce k dispozici 24 hodin denně (na telefonu)
Pojištění:	<ul style="list-style-type: none"> • cestovní pojištění – pojištění léčebných výloh, úrazové pojištění, pojištění zavazadel, pojištění odpovědnosti za škodu, pojištění doplňkových asistenčních služeb a pojištění stornovacích poplatků – podrobný rozpis pojištění přiložen v nabídce • pojištění CK proti úpadku
Cestovní kancelář:	KRISTOF s.r.o <ul style="list-style-type: none"> • organizace zájezdů/jazykových kurzů od roku 1995
Cena:	457 650,- Kč vč. DPH

- 1. den** - v odpoledních hodinách odjezd z ČR, tranzit SRN, Francie
- 2. den** - v ranních hodinách přeprava trajektem do Velké Británie
Londýn - celodenní prohlídka
Prohlídku můžeme začít vyhlídkovou jízdou lanovkou přes Temži, poté přejezd nadzemní dráhou přes nejmodernější čtvrt' Docklands (průjezd kolem jedné z nejvyšších budov Londýna Canary Wharf)
City of London - od Tower of London (bývalé královské sídlo, vězení a popraviště, dnes výstava královských klenotů a historických zbraní), přes zvedací most Tower Bridge k bitevnímu křižníku HMS Belfast, výhled na nejmodernější stavby podél Temže, London Eye - vyhlídková jízda na kole, Westminster Bridge a budovy Parlamentu s věhlasným Big Benem, Westminster Abbey, Buckingham Palace, v případě času projížďka dvoupodlažním autobusem.
- ve večerních hodinách setkání s hostitelskými rodinami, ubytování v Hastings
- 3. den** dopoledne výuka
Leeds Castle - jeden z nejkrásnějších a nejstarších hradů v Anglii, malebná poloha na dvou ostrovech uprostřed jezera, ve středověku oblíbený výletní cíl anglických králů a královen, muzeum psích obojků, v okolí zahrady a parky, ptačí voliéry a přírodní bludiště
- ubytování v hostitelských rodinách v Hastings
- 4. den** dopoledne výuka
Battle - historicky důležité místo, kde se r. 1066 odehrála bitva, která rozhodla o nástupu Normanů na anglický trůn, **Battle Abbey** - zříceniny opatství postaveného Vilémem Dobyvatelem na počest jeho vítězství, **muzeum Yesterday's World** - oblíbená atrakce pro děti, obchůdky z minulého století, lékárna, pošta, viktoriánská kuchyně, venkovské nádraží, dětská vesnička
Rye - jedno z nejpůvabnějších městeček v Anglii s dlážděnými uličkami a hrázděnými domky, zřícenina hradu, městské hradby. V případě hezkého počasí strávíme pozdní odpoledne na krásné písčité pláži Camber Sands.
- ubytování v hostitelských rodinách v Hastings
- 5. den** dopoledne výuka
Hastings - město proslavené bitvou, která se odehrála v okolí, bývalá rybářská a pašerácká vesnice, dnes oblíbené přímořské letovisko - procházka starým městem, návštěva některé atrakce, např.: **Smuggler's Adventure** - pašerácké jeskyně, bludiště tmavých jeskyní, tunelů a chodeb v kopci West Hill, výstava o životě pašeráků, **Sea Life Centre** - akvária s mnoha druhy mořských ryb a živočichů, skleněný tunel se žraloky, **Hastings Castle** - zřícenina prvního normanského hradu v Anglii
Ve večerních hodinách přeprava trajektem do Francie.
- 6. den** - návrat přes Francii, SRN, příjezd do ČR v odpoledních hodinách.

Počet dnů/počet nocí	Počet lekcí/počet výuk. dnů	Cena pro osobu
6 dní/3 noci	9/3	10 170 Kč

CENA ZAHHRNUJE: dopravu zájezdovým busem s klimatizací, trajekt, ubytování v hostitelských rodinách s plnou penzí (snídaně, obědový balíček, večeře), výuku (9 lekcí), průvodce, kompletní pojištění včetně léčebných výloh v zahraničí a pojištění proti STORNU zájezdu, mapy navštívených míst, barevná mapa Londýna, certifikát o absolvování kurzu, vstupné ve výši 55 GBP/osoba (doprava po Londýně - metro, DLR, double decker, London Eye, Leeds Castle, Yesterday's Word Battle, Smugglar's Adventure Hastings), pedagogové vstupují zdarma

CENA NEZAHHRNUJE: kapesné, drobná eura WC (tranzit)

Ceny jsou kalkulovány pro 45 osob + 4x pedagogický dozor

Změna programu vyhrazena